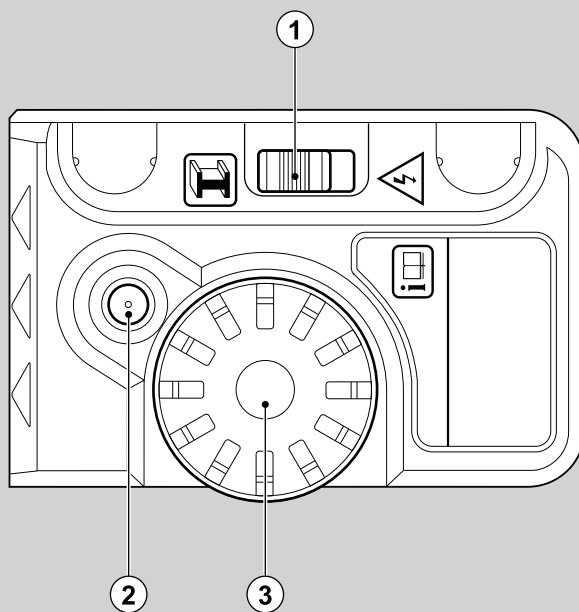


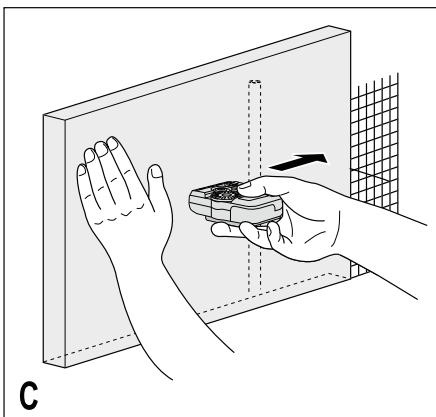
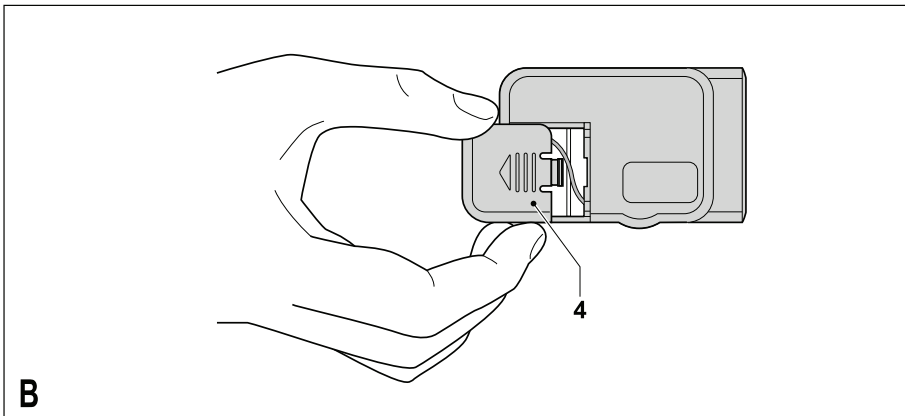
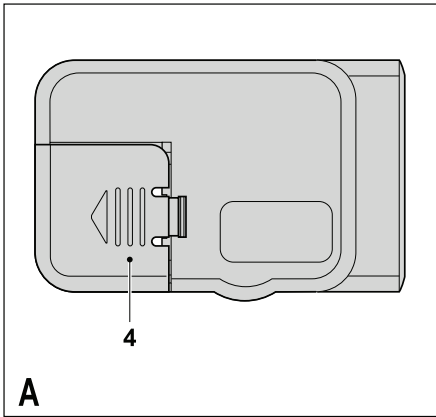


402113-53 RO

Traducere a instrucțiunilor originale

www.blackanddecker.eu

BDS200
DTR1



Destinația de utilizare

Această unealtă Black & Decker a fost concepută pentru a vă ajuta să localizați fire electrice sub tensiune (230 Vc.a.) și conducte metalice acoperite în pereți. Această unealtă este destinată exclusiv uzului casnic.

Instrucțiuni de siguranță

- ♦ **Avertisment!** Atunci când utilizați unelte alimentate cu baterii, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, inclusiv cele din continuare, pentru a reduce riscul de incendiu, de baterii care prezintă scurgeri de lichide, de vătămări corporale și deteriorare a materialelor.
- ♦ Citiți cu atenție tot acest manual înainte de a utiliza unealta.
- ♦ Păstrați acest manual pentru consultare ulterioară.

Păstrați zona de lucru curată

Zonele și bancurile de lucru dezordonate pot cauza accidente.

Țineți cont de mediul spațiului de lucru

Nu expuneți unealta la ploaie. Nu utilizați unealta în condiții de umezeală sau umiditate. Păstrați zona de lucru bine iluminată. Nu utilizați unealta acolo unde există riscul de producere a unui incendiu sau a unei explozii, de ex. în prezența lichidelor și gazelor inflamabile.

Țineți copiii la distanță

Nu permiteți copiilor, vizitatorilor sau animalelor să se apropie de zona de lucru sau să atingă unealta.

Nu vă întindeți pentru a apuca unealta de lucru

Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul.

Fiți vigilenți

Fiți atenți la ceea ce faceți. Faceți uz de regulile de bun simț. Nu utilizați unealta atunci când sunteți obosiți.

Utilizați unealta corespunzătoare

Destinația de utilizare este descrisă în acest manual de instrucțiuni.

Avertisment! Utilizarea vreunui accesoriu sau atașament sau efectuarea vreunei operațiuni cu această unealtă diferite de cele recomandate în prezentul manual de instrucțiuni poate implica un risc de vătămare corporală.

Inspectați pentru a depista componentele deteriorate

Înainte de utilizare, verificați cu atenție unealta pentru a depista eventualele deteriorări. Asigurați-vă că unealta va funcționa corespunzător și că va efectua funcția pentru care a fost proiectat. Nu utilizați unealta în cazul în care există vreo componentă deteriorată sau defectă.

Depozitați uneltele atunci când nu le folosiți

Atunci când nu sunt folosite, uneltele și acumulatorii trebuie să fie depozitate într-un spațiu uscat, încuiat sau la îndemâna copiilor.

Reparații

Această unealtă respectă condițiile de siguranță. Reparațiile trebuie să fie efectuate exclusiv de către persoane calificate care folosesc piese de schimb originale, în caz contrar, se poate genera un pericol considerabil pentru utilizator.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță privind bateriile ce nu sunt reincărcabile

- ♦ Nu încercați niciodată să desfaceți acumulatorul pentru niciun fel de motiv.
- ♦ Nu depozitați în spații în care temperatura poate depăși 40 °C.
- ♦ Atunci când eliminați acumulatorii, urmați instrucțiunile furnizate în secțiunea „Protejarea mediului înconjurător”. Nu incinerati acumulatorii.
- ♦ În condiții extreme, pot surveni scurgeri din acumulatori. Atunci când observați lichid pe acumulatori, procedați în felul următor:
 - Ștergeți cu grijă lichidul folosind o cârpă. Evitați contactul pielii cu lichidul.

Instrucțiuni suplimentare de siguranță pentru dispozitivele de detectare a conductelor și cablurilor

- ♦ Nu utilizați unealta pentru detectarea tensiunii de c.c. în cabluri neizolate, expuse sau libere.
- ♦ Nu utilizați unealta ca înlocuitor pentru voltmetru.
- ♦ Aveți grijă deoarece unealta s-ar putea să nu detecteze întotdeauna corect toate conductele și cablurile. Următoarele condiții pot determina rezultate incorecte:
 - Acumulator slab
 - Pereți subțiri cu conducte și cabluri subțiri
 - Pereți foarte groși
 - Conducte sau cabluri îngropate foarte adânc
 - Pereți acoperiți cu metal
 - Condiții de umiditate crescută
 - Cabluri ecranate
- ♦ Înainte de utilizare, testați întotdeauna unealta detectând o conductă sau un cablu cunoscut.
- ♦ Dacă aveți dubii, contactați un constructor calificat.

Avertisment! Această unealtă nu va detecta cablurile din circuitele izolate de rețeaua de alimentare, cabluri care funcționează cu curent continuu (c.c.) sau cabluri utilizate pentru telecomunicații sau sistemele de calculatoare. Cablurile ascunse (ex. spoturile) ar putea să nu fie detectate dacă întrerupătorul este în poziția oprit.

Avertisment! Această unealtă nu va detecta conducte de orice alt material decât metal.

Descriere

1. Buton de selectare mod
2. Led indicator
3. Selector de sensibilitate

Fig. A

4. Capac acumulator

Asamblare

Montarea acumulatorului (fig. B)

- ♦ Glisați capacul acumulatorului (4) de pe unealtă.
- ♦ Conectați acumulatorul la conector. Borna mai mare a acumulatorului se conectează la borna mai mică a conectorului.

- ◆ Puneți capacul la loc și asigurați-vă că este fixat pe poziție.

Utilizare

Pornirea și oprirea

- ◆ Pentru a porni unealta, rotiți selectorul de sensibilitate (3) în sens orar.
- ◆ Pentru a opri unealta, rotiți selectorul de sensibilitate în sens antiorar.

Detectarea cablurilor sub tensiune (fig. C)

Avertisment! Înainte de utilizare testați aparatul pe o sursă de curent alternativ cunoscută.

- ◆ Asigurați-vă că aparatul este departe de zona ce trebuie scanată și de orice altă sursă de curent alternativ.
- ◆ Setări butonul de selectare a modului (1) la simbolul de electricitate.
- ◆ Rotiți selectorul de sensibilitate în sens orar până când soneria se declanșează și indicatorul LED roșu se aprinde.
- ◆ Rotiți încet selectorul în sens antiorar până când soneria se oprește și indicatorul LED roșu se stinge.
- ◆ Testați unitatea ținând-o lângă un ștecher conectat la o priză sub tensiune. Confirmați funcționarea indicatorului LED roșu și a soneriei.

Unitatea este acum pregătită pentru utilizare și este setată la sensibilitate maximă.

- ◆ Ținând unitatea cu o mână, așezați cealaltă mână pe suprafața de lângă zona scanată.
- ◆ Mișcați detectorul ușor și lent peste suprafață, apropiindu-vă din direcții diferite.

Atunci când se localizează sursa de curent alternativ, indicatorul LED roșu va lumina intermitent și soneria va suna intermitent.

- ◆ După verificarea zonei de lucru repetați testarea pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.

Detectarea conductelor metalice (fig. C)

Avertisment! Testați unitatea pe un obiect metalic cunoscut înainte de utilizare.

- ◆ Asigurați-vă că unitatea este departe de zona ce trebuie scanată și de alte obiecte metalice atunci când vă pregătiți să o utilizați.
- ◆ Setări butonul de selectare a modului (1) la simbolul metal.
- ◆ Rotiți selectorul de sensibilitate în sens orar până când soneria se declanșează și indicatorul LED verde se aprinde.
- ◆ Rotiți încet selectorul în sens antiorar până când soneria se oprește și indicatorul LED verde se stinge.
- ◆ Testați unitatea ținând-o aproape de un obiect metalic expus. Confirmați funcționarea indicatorului LED verde și a soneriei.

Unitatea este acum pregătită pentru utilizare și este setată la sensibilitate maximă.

- ◆ Ținând unitatea cu o mână, așezați cealaltă mână pe suprafața de lângă zona scanată.

- ◆ Mișcați unealta ușor de-a lungul peretelui, apropiindu-vă din direcții diferite.

Atunci când se detectează un obiect metalic, soneria se va declanșa și indicatorul LED verde se va aprinde.

- ◆ După verificarea zonei de lucru repetați testarea pentru a vă asigura că aparatul funcționează corect.

Sfaturi pentru utilizarea optimă

- ◆ După detectarea unui obiect ascuns, sensibilitatea unității poate fi redusă treptat pentru a maximiza precizia. Rotiți ușor selectorul de sensibilitate în sens antiorar și continuați să deplasați unealta de-a lungul suprafeței detectate din direcții diferite, până când definiți cu o precizie mai mare locația obiectului ascuns.

Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer.

În cazul în care constatați că produsul dumneavoastră Black & Decker trebuie înlocuit sau în cazul în care nu vă mai este de folos, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer. Prevedeți colectarea selectivă pentru acest produs.



Colectarea selectivă a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și re folosirea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.

Este posibil ca regulamentele locale să prevadă colectarea selectivă a produselor electrice de uz casnic la centrele municipale de deșeuri sau de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

Black & Decker pune la dispoziție o unitate pentru colectarea și reciclarea produselor Black & Decker când acestea au ajuns la sfârșitul perioadei de funcționare. Pentru a beneficia de acest serviciu, vă rugăm să returnați produsul dumneavoastră la orice agent de reparații autorizat care îl va colecta pentru dumneavoastră.

Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul Black & Decker la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații Black & Decker autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: www.2helpU.com

Acumulator



La sfârșitul duratei lor de viață utilă, eliminați acumulatorii acordând o atenție cuvenită mediului înconjurător.

- ◆ Scoateți acumulatorul conform instrucțiunilor de mai sus.
- ◆ Puneți acumulatorul într-un ambalaj adecvat pentru a vă asigura că bornele nu pot fi scurtcircuitate.
- ◆ Predați acumulatorii la un centru de reciclare local.

Specificație tehnică

	BDS200
Tensiune	V 9
Dimensiune baterie	6LR61
Greutate	kg 0,12

Declarația de conformitate



BDS200

Black & Decker declară că aceste produse sunt conforme cu: 89/336/CEE, EN 55014.

Kevin Hewitt
Director de Inginerie
pentru Consumatori
Spennymoor,
County Durham DL16 6JG,
Regatul Unit al Marii Britanii
1-11-2006

service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: www.2helpU.com.

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru web www.blackanddecker.co.uk pentru a înregistra noul dvs. produs Black & Decker și pentru a fi informat cu privire la produsele noi și ofertele speciale. Informații suplimentare despre marca Black & Decker și despre gama noastră de servicii sunt disponibile la www.blackanddecker.co.uk.

Stanley Black & Decker
Phoenicia Business Center
Strada Turturelelor, nr 11A, Etaj 6, Modul 15,
Sector 3 București
Telefon: +4021.320.61.04/05

Garanție

Black & Decker are încredere în calitatea produselor sale și oferă o garanție extraordinară. Această declarație de garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel drepturile dvs. legale. Garanția este valabilă pe teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona Europeană de Comerț Liber.

În cazul în care un produs Black & Decker se defectează din cauza materialelor, manoperei defectuoase sau lipsei de conformitate, în termen de 24 de luni de la data achiziției, Black & Decker garantează înlocuirea componentelor defecte, repararea produselor supuse uzurii rezonabile sau înlocuirea unor astfel de produse pentru a asigura inconveniente minime pentru client, cu excepția cazurilor în care:

- ◆ Produsul a fost utilizat în scop comercial, profesional sau spre închiriere;
- ◆ Produsul a fost supus utilizării incorecte sau neglijenței;
- ◆ Produsul a suferit deteriorări cauzate de corpuri străine, substanțe sau accidente;
- ◆ S-a încercat efectuarea de operații de către persoane diferite de agenții de reparații autorizați sau de personalul de service Black & Decker.

Pentru a revendica garanția, va trebui să faceți dovada achiziției la vânzător sau la agentul de reparații autorizat. Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul Black & Decker la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agenților de reparații Black & Decker autorizați și detalii complete despre operațiile de

